

## Nomi Propri

Italiano	English	Français
A : Aramei L : Aramaico	A : Aramaeans L : Aramaic	A : Araméens L : Araméen
Abou Kemal	Abou Kemal	Abou Kemal
Accademia delle scienze	Academy of science Royal society	Academie des Science
Adone	Adonis	Adonis
Adriano	Hadrian	Hadrien
Afrodite	Aphrodite	Aphrodite
Al Boukamal	Al Boukamal	Al Boukamal
Aleppo (Siria)	Aleppo	Alep
Alessandro Magno	Alexander the Great	Alexandre le Grand
Anassimandro	Anaximander	Anaximandre de Milet
Anatolia A : <i>anatolico</i>	Anatolia A: <i>Anatolian</i>	Anatolie A: <i>anatolien</i>
Antiochia	Antioch	Antioche
Antioco	Antiochus	Antiochos
Apamea (Siria)	Apamea	Apamée
Aphlad-Hadad	Aphlad-Hadad	Aphlad-Haddad
Armenia A : <i>armeno</i>	Armenia A: <i>Armenian</i>	Arménie A: <i>Arménien</i>
Artemide <i>Tempio di Artemide</i>	Artemis	Artémis
Artemidoro	Artemidoro/us	Arthémidore
Artisti di Dura	Dura artists	Artistes douréens
Assiri	Assyrians	Assyriens
Atargatis <i>Tempio di Atargatis, figlia di Hadad e sorella-sposa di Adone</i>	Atargatis	Atargatis – fille de Haddad et sœur-épouse d'Adonis
Atenodoro	Athenodoro/us	Athénodore
Atrei	Atreidai / Atreidae Hatreaan?	Hatréens
Azzanathkona-Artemide	Azzanathkona-Artemis	Azzanathkona-Artémis
Babilonesi	Babylonians	Babyloniens
Bassa Mesopotamia	Lower Mesopotamia	Basse Mésopotamie
Bonifacio	Boniface	Boniface
Borboni	(House of) Bourbons	Bourbons
Bosra <i>(nomi alternativi: Bostra, Busrana, Bozrah, Bozra, Busra Eski Sham, Busra aL-Shām, Nova Trojana Bostra)</i>	Bosra <i>(also Bostra, Busrana, Bozrah, Bozra, Busra Eski Şam, Busra ash-Sham, Nova Trajana Bostra)</i>	Bosra (quelquefois Bostra)
Buon Pastore	Good Shepherd Jesus as the Good Shepherd	Le Bon Pasteur
Caldei	Chaldeans	Chaldéens
Caracalla <i>Editto di Caracalla</i>	Caracalla	Caracalla <i>Edit de Caracalla</i>
Carlo Magno	Charlemagne	Charlemagne
Cavour	Count of Cavour	Cavour
Circe	Circe	Circé
Colli Euganei	Euganean hills	Monts Euganéens

Colonne d'Ercole	The pillars of Hercules	Colennes d'Hercule
Damasco	Damascus	Damas
Davide e Golia	David and Goliath	David et Goliath
Dayr az-Zawr	Dayr az-Zawr	Dayr az-Zawr
Deir ez Zor	Deir ez Zor	Deir ez Zor
Diluvio universale	The Deluge	Déluge
Dio Sole	Sun God	Dieu-soleil
Diocle	Diocles	Dioclès
Divinità semitiche	Semitic deities	Divinités sémitiques
Ebraico	A : Jewish L: Hebrew	A : juif L : hébreu
Eliodoro	Heliodoro/us	Héliodore
Eracle	Heracles	Héraclès
Eraclito	Eraclitus	Héraclite
Ercolano	Herculaneum	Hercolanum
Eremita Beniamino	Benjamin the hermit	Ermite Benjamin
Esiodo	Hesiod	Hésiode
Eufrate <i>Riva destra del corso medio dell'E</i>	Euphrates <i>On the right bank of the middle course of the Euphrates</i>	Euphrate <i>Sur la rive droite du (cours) moyen (de l')Euphrate</i>
Fidia	Phidias	Phidias
Gaddé	Gadde	Gaddé
Gesù (e Pietro) cammina sulle acque	Christ and Peter walking in the water	Pierre marche sur l'eau vers Jésus
Gesù cammina sull'acqua	Jesus walking on water	Jésus marche sur l'eau
Geta <i>Geta, figlio di Settimio Severo e Giulia Domna e fratello di Caracalla, (nome completo Publio Settimio Geta, in latino Publius Septimius Geta</i>	Geta <i>Publius Septimius Geta (7 March 189 – 19 December 211), was a Roman Emperor co-ruling with his father Septimius Severus and his older brother Caracalla from 209 to his death.</i>	Geta
Giove Dolicheno	Jupiter Dolichenus	Jupiter Dolichenus
Giudaismo	Judaism	Judaïsme
Giuliano l'Apostata o Flavio Claudio Giuliano L'imperatore Giuliano	Flavius Claudius Iulianus, known also as Julianus, Julian, Julian the Apostate or Julian the Philosopher	Flavius Claudius Julianus nommé Julien l'Apostat par la tradition chrétienne, aussi appelé Julien le Philosophe ou Julien II L'Empereur Julien
Greco-macedone	Greco-macedonian	Greco-macédonien
Guelfi e Ghibellini	Guelphs and Ghibellines <i>They were factions supporting, respectively, the Pope and the Holy Roman Emperor in central and northern Italy during the 12th and 13th centuries.</i>	Guelfes et gibelins
I dieci comandamenti	The ten commandments	Les dix commandements
Il mar Caspio	The Caspian sea	La Caspienne
Impero achemenide	Achaemenid Empire	Empire achéménide
Innocenzo	Innocent	Innocent
Iside / Isis / Isi	Isis	Isis
Itaca	Ithaca	Ithaque
Jahvè	Jahweh	Jahvè
Julius Terentius	Julius Terentius	Julius Terentius

L'Occidente	The West	L'Occident
L'Oriente [vicino, medio, estremo]	The [Near Middle, Far] East	L'Orient [proche, moyen, extrême]
La guarigione del paralitico	Healing of the paralytic Jesus healing the paralytic	La guérison du paralytique
La Pompei del deserto	The Pompeii of the desert	La Pompei du désert syrien
Lawrence d'Arabia	Lawrence of Arabia Thomas Edward Lawrence	Lawrence d'Arabie
Lisania	Lysanias	Lysanias
Lisia	Lysias	Lysias
Livio	Livy	Tite-Live
Luciano di Samosata	Lucian of Samosata	Lucien de Samosate
Lucio Vero	Lucius Verus	Lucius Vêrus
Macedonia A : <i>macedone</i>	Macedonia: A: <i>Macedonian</i>	Macédoie: A: <i>macédonien</i>
Machiavelli	Machiavelli	Machiavel
Manzoni	Manzoni	Manzoni
Mar Nero	The Black Sea	Mer Noire
Mar Rosso	Red Sea	La mer Rouge
Marat Ann Nu'Man (Siria)	Ma`arat al-Numan	Ma`arat al-Numan
Marco Aurelio	Marcus Aurelius	Marc Aurèle
Mazdeismo	Mazdaism = Zoroastrianism	Le zoroastrisme est une réforme du mazdéisme
Mercurio	Mercury	Mercure
Mitra	Mithras	Mithra
Mosè	Moses	Moïse
Odissea	Odyssey	Odyssée
Orsa Maggiore	Big Dipper	Grande Ourse
Osroene	Osroene	Osroène
Ostane	Ostanes <i>Ostanes was the name used by several pseudo-anonymous authors of Greek and Latin works from classical antiquity onwards</i>	Ostanès
Pahlavi	L : Pahlavi	Pahlavi
Palmira (porta di P.)	Palmyrene gate	Porte de Palmyre
Palmireni	Palmyrenean	Palmyréens / palmyrénien
Parti <i>Impero dei Parti</i> <i>Partico</i>	Parthians <i>The Parthian Empire</i> <i>Arsacid Parthian</i>	Parthes <i>En Perse, dans le territoire persan</i> <i>Les Parthes arsacides</i>
Pausania	Pausanias	Pausanias
Pergamo	Pergamon	Pergame
Periodo della Roma imperiale	Imperial Roman period	Rome impériale
Pietroburgo	St. Persburg	Saint-Pétersbourg
Pio XXII Cardinal Pacelli	The Venerable Pope Pius XII (Latin: Pius PP. XII), born Eugenio Maria Giuseppe Giovanni Pacelli	Eugenio Maria Giuseppe Giovanni Pacelli élu pape sous le nom de Pie XII (en latin Pius XII).
Pitagora	Pythagoras of Samos	Pythagore
Platone <i>Platonico</i>	Plato	Platon <i>Platonicien</i>
Plutarco	Plutarch	Plutarch
Ponto	Pontus	Pont
Re Davide	King David	Roi David

Re Sole Luigi XIV di Borbone	The Sun king	Le roi soleil Louis le Grand
Repubblica delle lettere	The republic of letters	République des lettres
S. Agostino	S. Augustine	S. Augustin
S. Gerolamo	S. Jerome	S. Jérôme
Saba	Sheba	Saba <i>La reine de Saba</i>
Sacre scritture Testi sacri	The Holy Scriptures	Textes sacrés Livres sacrés
Sacrificio del tribuno Terenzio	Terence the tribune	Sacrifice du tribun Terentius
Sacrificio di Conon / konon	Sacrifice oh Konon / Conon	Sacrifice de Conon
Safaiti (lingua dei)	L: Safaitic	Safaitique
Salomè, figlia di Erodiade	Salome, daughter of Herodias	Salomé, fille d'Hérodiade
Salomone	Solomon	Salomon
Samuele	Samuel	Samuel
Samuele incorona Davide	David is crowned king	Samuel couronne David
Sassanidi <i>Impero sassanide</i> <i>Esercito / assedio sassanidico</i>	Sassanid Persians <i>Shapur I</i> <b>Sasanian army / siege</b>	Sassanides <i>Dirigés par Shapur Ier</i> <b>Attaque sassanide</b>
Seleucia A: <i>Seleucide</i> L:	Seleucia A: <i>Seleucid</i> L:	Séléucie (du Tigre) A: <i>Séléucide</i>
Seleuco I Nocatore	Seleucos	Séleucos Ier
Semitico	Semitic	Sémitique (langue)
Settimio Severo	Septimus Severus	Septime Sévère
Shapur	Shapour	Châpour / Shapour Ier
Signore dei cieli	Lord of the Heavens	Seigneur des cieux
Siria A : siriano L : siriaco	Syria : A : Syrian L : Syriac	Syrie A : Syrien
Siro-babilonese	Syro-babylonian	Syro-babyloniens
Solone	Solon	Solon
Sumeri <i>Sumerico</i>	Sumer <i>Sumerian</i>	Sumériens <i>Sumérien</i>
Tempio di Bel	Bel Temple	Temple de Bêl
Teodoro	Theodoros	Théodore
Tigri	Tigris	Tigre
Torah	Torah	Torah
Traiano	Trajan	Trajan
Vicino Oriente	The Near East	Proche Orient
Villaggio di Anath	Village of Anath	Village de Anath
Villaggio di Salhieh	Village of Salhiyé	Village de Salhieh
Yale University Art Gallery	YUAG Yale University Art Gallery	Galerie d'art de l'université de Yale
Zenodoto	Zenodotos	Zénodote
Zeus Kyrios-Baal-Shamin	Zeus Kyrios-Baal-Shamin	Zeus Kyrios-Baal-Shamin
Zeus Megistos	Zeus Megistos	Zeus Megistos
Zeus Théos-Bel	Zeus Théos-Bel	Zeus Théos-Bêl
Zoroastro	Zoroaster	Zoroastre